

## LĪGUMS Nr. 5-28-5/16/ 5

Iepirkumam "Alojas novada domes informatīvā izdevuma "Alojas Novada Vēstis" izdošana", ID Nr. AND/2015/33

Aloja

2016. gada 5.janvārī

**Alojas novada dome**, reģ. Nr. 90000060032, adrese: Jūras iela 13, Aloja, Alojas novads, LV-4064, turpmāk tekstā saukts „**Pasūtītājs**”, Alojas novada domes priekšsēdētāja **Valda Bārdas** personā, kurš rīkojas pamatojoties uz likumu „Par pašvaldībām” un novada domes nolikuma pamata, no vienas puses,

un

**SIA „Izdevniecība Auseklis”**, reģ. Nr. 44103005799, adrese: Jūras iela 6, Limbaži, LV-4001, turpmāk „**Izpildītājs**”, valdes locekļa Regīnas Tamanes personā, kura darbojas uz statūtu pamata, no otras puses, abi kopā un katrs atsevišķi saukti Puses un Puse, ievērojot Pasūtītāja Publisko iepirkumu likuma 8.<sup>2</sup> panta kārtībā organizētā iepirkuma „Alojas novada domes informatīvā izdevuma „Alojas Novada Vēstis” izdošana”, identifikācijas Nr. AND/2015/33, rezultātus, turpmāk tekstā saukts - Iepirkums, noslēdz šāda līgumu, turpmāk tekstā – Līgums:

### 1. Līguma priekšmets

- 1.1. Izpildītājs apņemas **izdot Alojas novada pašvaldības informatīvo izdevumu „Alojas Novada Vēstis”**, turpmāk tekstā – informatīvais izdevums, **veicot tā maketēšanu, iesūtītā teksta literāro rediģēšanu un korektūru, apstrādi un drukāšanu**, turpmāk tekstā – pakalpojums, saskaņā ar Iepirkuma nolikuma Tehniskajā specifikācijā (1.pielikums) Pasūtītāja noteiktajām prasībām un Izpildītāja iesniegto Piedāvājumu (2.pielikums).
- 1.2. Izpildītājs Līguma 1.1.punktā minēto pakalpojumu veic ar saviem spēkiem, transporta līdzekļiem, atbildot un nodrošinot pienācīgu pakalpojuma izpildi.

### 2. Pakalpojuma izpildes un Līguma termiņš

- 2.1. Pakalpojuma izpildes termiņš ir **12 (divpadsmit) mēneši** no Līguma noslēgšanas dienas.
- 2.2. Līgums stājas spēkā ar tā parakstīšanas brīdi un ir spēkā līdz Līdzēju saistību pilnīgai izpildei

### 3. Līguma cena un norēķinu kārtība

- 3.1. Līguma cena, ko Pasūtītājs samaksā Izpildītājam gadījumā, ja Līguma 1.1.punktā minētais pakalpojums tiek veikts pilnā apjomā, ir:
  - 3.1.1. viena izdevuma (2 lpp melnbalta druka + 2 lpp krāsaina druka) sagatavošana 263,53 EUR (divi simti sešdesmit trīs *euro* un 53 centi), PVN 21% 55,34 EUR (piecdesmit pieci *euro* un 34 centi), kopā – **318,87 EUR (trīs simti astoņpadsmit *euro* un 87 centi)**, drukāšana (2170 eks.) 147,80 EUR (viens simts četrdesmit septiņi *euro* un 80 centi), PVN 21% 31,04 EUR (trīsdesmit viens *euro* un 4 centi), kopā – **178,84 EUR (viens simts septiņdesmit astoņi *euro* un 84 centi)**.

- 3.1.2. viena izdevuma (4 lpp melnbalta druka + 4 lpp krāsaina druka) sagatavošana 361,23 EUR (trīs simti sešdesmit viens *euro* un 23 centi), PVN 21% 75,86 EUR (septiņdesmit pieci *euro* un 86 centi), kopā – **437,09 EUR (četri simti trīsdesmit septiņi *euro* un 9 centi)**, drukāšana (2170 eks.) 171,88 EUR (viens simts septiņdesmit viens *euro* un 88 centi), PVN 21% 36,09 EUR (trīsdesmit seši *euro* un 9 centi), kopā – **207,97 EUR (divi simti septiņi *euro* un 97 centi)**.
- 3.1.3. viena izdevuma (8 lpp melnbalta druka + 4 lpp krāsaina druka) sagatavošana 458,92 EUR (četri simti piecdesmit astoņi *euro* un 92 centi), PVN 21% 96,38 EUR (deviņdesmit seši *euro* un 38 centi), kopā – **555,30 EUR (pieci simti piecdesmit pieci *euro* un 30 centi)**, drukāšana (2170 eks.) 232,21 EUR (divi simti trīsdesmit divi *euro* un 21 cents), PVN 21% 48,76 EUR (četrdesmit astoņi *euro* un 76 centi), kopā – **280,97 EUR (divi simti astoņdesmit *euro* un 97 centi)**.
- 3.2. Pasūtītājs veic samaksu par Izpildītāja faktiski sniegto pakalpojumu. Līguma cenā ir iekļauti visi izdevumi, kas saistīti ar informatīvā izdevuma izdošanu un piegādi Pasūtītājam.
- 3.3. Pasūtītājs veic Izpildītājam samaksu par Līguma 1.1.punktā noteiktā pakalpojuma izpildi pēc faktiski sniegtā pakalpojuma apjomiem 10 (desmit) dienu laikā pēc Līdzēju abpusējas pieņemšanas – nodošanas akta parakstīšanas un Izpildītāja preču pavadzīmes – rēķina saņemšanas.
- 3.4. Visi maksājumi Izpildītājam šī Līguma ietvaros tiek veikti pārskaitījuma veidā uz Izpildītāja Līgumā norādīto bankas norēķinu kontu.
- 3.5. Līguma 3.1.punktā noteiktā Līguma cena paliek nemainīga visā Līguma izpildes laikā, izņemot gadījumu, ja Līguma darbības laikā Latvijas Republikā tiks noteikti jauni nodokļi vai izmainīti esošie (izņemot uzņēmuma ienākuma nodokli), kas attiecas uz Līguma priekšmetu.

#### 4. Līdzēju pienākumi un tiesības

##### 4.1. Izpildītājs apņemas:

- 4.1.1. ievietot informatīvajā izdevumā Pasūtītāja pārstāvja iesūtīto informāciju un to izkārtot atbilstoši Pasūtītāja vajadzībām;
- 4.1.2. veikt savlaicīgu informatīvā izdevuma izdevumu maketēšanu, iesūtītā teksta literāro rediģēšanu un korektūru, apstrādi un drukāšanu, izdodot informatīvo izdevumu latviešu valodā, ar 2170 (divi tūkstoši viens simts septiņdesmit) eksemplāru skaitu metienā;
- 4.1.3. nodrošināt informatīvā izdevuma 4 (četrus) lappušu krāsaino druku;
- 4.1.4. ja materiāli tiek iesniegti pirmo reizi, par informatīvā izdevuma dizaina sagatavošanu Izpildītājam jākonsultējas ar Alojas novada pašvaldības Sabiedrisko attiecību speciālisti;
- 4.1.5. pēc divu trešdaļu plānotajā informatīvajā izdevumā ievietojamo materiālu un to izvietošanas plānu saņemšanas no Pasūtītāja, sagatavot informatīvā izdevuma provizorisko maketu pirms informatīvā izdevuma gala maketa izstrādes
- 4.1.6. pirms informatīvā izdevuma tiražēšanas saskaņot ar Pasūtītāju informatīvā izdevuma maketu, iesniedzot to Pasūtītājam vai nosūtot uz Pasūtītāja e-pasta adresi: [prese@aloja.lv](mailto:prese@aloja.lv);
- 4.1.7. par katru informatīvo izdevumu saskaņot ar Pasūtītāju tā izstrādes un izpildes grafiku;
- 4.1.8. kopā ar drukātajiem informatīvā izdevuma eksemplāriem piegādāt Pasūtītājam katra informatīvā izdevuma elektronisko versiju PDF formātā pēc iespējas

- mazākā ietilpībā ievietošanai Pasūtītāja mājaslapā internetā, piegādājot informatīvā izdevuma elektronisko versiju jāpiegādā Alojās novada domē, Jūras ielā 13, Alojā vai ar e-pasta starpniecību jānosūta uz adresi [prese@aloja.lv](mailto:prese@aloja.lv);
- 4.1.9. informatīvajam izdevumam „Alojas Novada Vēstis” sagatavotos materiālus, ziņas, fotogrāfijas nekopēt, nepārpublicēt, neizplatīt vai kā savādāk izmantot bez Pasūtītāja rakstiskas piekrišanas. Ja rakstiska atļauja ir saņemta, obligāti ir jānorāda atsauce uz informatīvo izdevumu;
  - 4.1.10. informatīvajam izdevumam „Alojas Novada Vēstis” sagatavoto materiālu tekstu korektūru, tekstuālās izmaiņas vai jebkādus citus labojumus vai izmaiņas pirms izdevuma tiražēšanas obligāti saskaņot ar Pasūtītāju.
  - 4.1.11. nodrošināt informatīvā izdevuma drukšanu, izmantojot Cold-set vai Heat-set tehnoloģiju. Ar Cold-Set tehnoloģiju nodrošināt attēlu rezolūciju ne mazāk kā 170 dpi, savukārt izmantojot Heat-set tehnoloģiju, attēlu rezolūcija nedrīkst būt mazāka kā 300 dpi.

#### 4.2. Pasūtītājs apņemas:

- 4.2.1. iesniegt Izpildītājam informatīvajam izdevumam sagatavotu teksta un foto materiālu elektroniskā formā (ar e-pasta starpniecību vai atsevišķos gadījumos – ar datu nesēju palīdzību);
- 4.2.2. nepieciešamības gadījumā informatīvā izdevuma izstrādes gaitā ierasties pie Izpildītāja saskaņot iespējamo informatīvā izdevuma dizainu, rakstu un citu informatīvu materiālu izkārtojumu;
- 4.2.3. iesniegt Izpildītājam nepieciešamos materiālus elektroniskā formātā ne vēlāk kā 4 (četras) darba dienas pirms informatīvā izdevuma plānotās izdošanas;
- 4.2.4. veikt samaksu par informatīvā izdevuma izdošanu un piegādi šajā Līgumā noteiktajā termiņā un kārtībā, ja Izpildītājs izpildījis savas saistības.

### 5. Līdzēju atbildība

- 5.1. Izpildītājs uzņemas atbildību par pakalpojuma apjomu pilnīgu izpildi Līgumā noteiktajā termiņā un atbilstošā kvalitātē.
- 5.2. Ja Izpildītājs Līgumā noteiktajā termiņā informatīvā izdevuma izdošanu nav veicis un/vai minēto izdevumu nav piegādājis Pasūtītājam savas vainas dēļ, tiek sastādīta pretenzija un Pasūtītājam ir tiesības no attiecīgā rēķina summas ieturēt no Izpildītāja līgumsodu 10% (desmit procentu) apmērā. Šajā Līguma punktā minētā līgumsoda ieturēšana neatbrīvo Izpildītāju no tā saistību izpildes.
- 5.3. Pasūtītājs pilnībā atbild par Izpildītājam informatīvā izdevuma izdošanai iesniegtajiem materiāliem.
- 5.4. Nekvalitatīvi veikta tipogrāfijas izstrādājuma (neatbilstība apstiprinātajam maketam un citām prasībām, drukas defekti) izgatavošanas gadījumā Izpildītājam bez papildus samaksas ir pienākums novērst trūkumus ne ilgāk kā 2 (divu) dienu laikā no trūkumu konstatēšanas dienas.
- 5.5. Ja Pasūtītājs neizpilda savas saistības, kas minētas Līguma 3.3.punktā, Pasūtītājs maksā Izpildītājam līgumsodu 0,1% (nulle komats viena procenta) apmērā no nokavētā maksājuma summas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10% (desmit procentu) apmērā no parāda lieluma, ar nosacījumu, ka Izpildītājs ir rakstiski atgādinājis Pasūtītājam par nesamaksāto rēķinu un 15 (piecpadsmit) darba dienu laikā pēc brīdinājuma saņemšanas Pasūtītājs nav to samaksājis.

- 5.6. Līdzēji savstarpēji ir atbildīgi par otram Līdzējam nodarītajiem zaudējumiem, ja tie radušies viena Līdzēja vai tā darbinieku, kā arī šī Līdzēja Līguma izpildē iesaistīto trešo personu darbības vai bezdarbības rezultātā.
- 5.7. Ja Izpildītājs Līguma darbības laikā 2 (divas) reizes 3 (trīs) dienu laikā no termiņa noteicējuma nav izdevis informatīvo izdevumu, Pasūtītājs ir tiesīgs vienpusēji izbeigt Līgumu, paziņojot par to Izpildītājam. Šajā gadījumā Izpildītājam jāsamaksā Pasūtītājam vienreizējs līgumsods 20% (divdesmit procentu) apmērā no Līguma cenas.

## **6. Izmaiņas Līgumā, tā darbības pirmstermiņa izbeigšana**

- 6.1. Grozījumi Līgumā, kas nav būtiski līguma grozījumi Publisko iepirkumu likuma 67.<sup>1</sup> panta izpratnē, jānoformē rakstiski un jāparaksta Līdzējiem. Rakstiski noformēti un Līdzēju parakstīti Līguma grozījumi kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu.
- 6.2. Ja kāds no šī Līguma noteikumiem zaudē spēku, tas neietekmē pārējo Līguma noteikumu spēkā esamību.

## **7. Strīdu risināšanas kārtība**

- 7.1. Jebkuras Līdzēju nesaskaņas, domstarpības vai strīdi sakarā ar Līguma saistību izpildi tiks risināti savstarpēju sarunu ceļā.
- 7.2. Gadījumā, ja Līdzēji 15 (piecpadsmit) dienu laikā nespēj vienoties, strīds risināms tiesā Latvijas Republikas spēkā esošo normatīvo aktu noteiktajā kārtībā.

## **8. Pārējie noteikumi**

- 8.1. Līgums ir saistošs Pasūtītājam un Izpildītājam, kā arī visām trešajām personām, kas likumīgi pārņem to tiesības un pienākumus.
- 8.2. Neviens no Līdzējiem nebūs atbildīgs par jebkādu šī Līguma saistību neizpildīšanu, ko izraisījuši nepārvaramas varas apstākļi – dabas katastrofas (ugunsgrēki, plūdi, zemestrīces), sociālie konflikti (streiki, boikoti, kari, nemieri) un citi, kuru rezultātā Līguma izpilde nav iespējama. Līdzējiem pēc iespējas ātrāk jābrīdina vienam otru par nepārvaramas varas apstākļu iestāšanos un jāvienojas par Līguma saistību izpildes atlikšanu vai izbeigšanu.
- 8.3. Gadījumā, ja kāds no Līdzējiem maina savu juridisko adresi, pasta adresi vai bankas rekvizītus, tas ne vēlāk kā 3 (trīs) dienu laikā rakstiski paziņo par to otram Līdzējam.
- 8.4. Visai sarakstei un jebkurai informācijai, ko kāds no Līdzējiem nosūta otram Līdzējam, ir jābūt latviešu valodā un nosūtītai uz zemāk norādīto adresi, ja vien Līdzējs, informācijas saņēmējs, nav iepriekš norādījis savādāk.
- 8.5. Visiem paziņojumiem, ko Līdzēji sūta viens otram saskaņā ar Līgumu, ir jābūt rakstiskiem un ir jābūt nodotiem personīgi vai nosūtītiem ierakstītā vēstulē. Paziņojums tiek uzskatīts par nosūtītu dienā, kad paziņojums ir nodots personīgi vai 7. (septītajā) dienā no ierakstītas vēstules izsūtīšanas dienas.
- 8.6. Pasūtītāja pārstāvis par šī Līguma izpildi ir Alojās nōvada domes sabiedrisko attiecību speciāliste Zane Landsmane, tālr. 29339917, 64023923, e-pasts: [prese@aloja.lv](mailto:prese@aloja.lv).
- 8.7. Līgumam ir 2 (divi) pielikumi, kas ir tā neatņemamas sastāvdaļas:

- 8.7.1. 1.pielikums – Pasūtītāja Iepirkuma nolikuma Tehniskā specifikācija uz 2 (divām) lapām;  
8.7.2. 2.pielikums – Izpildītāja Piedāvājuma kopija uz 15 (piecpadsmit) lapām;  
8.8. Līgums noformēts uz 4 (četrām) lapām, neieskaitot tā pielikumus, 2 (divos) eksemplāros, no kuriem viens eksemplārs atrodas pie Pasūtītāja, otrs – pie Izpildītāja. Abiem Līguma eksemplāriem ir vienāds juridiskais spēks.

### 9. Pušu juridiskās adreses un rekvizīti

#### Alojas novada dome

Reģ. Nr. 90000060032

Adrese: Jūras iela 13, Aloja, Alojas novads, LV-4064

Banka: AS "Swedbank"

Konts: LV12HABA0551026085817

Bankas kods: HABALV22

#### SIA "Izdevniecība Auseklis"

Reģ.Nr. 44103005799

Adrese: Jūras iela 6, Limbaži, LV-4001

Banka: AS "SEB Banka"

Konts: LV44UNLA0013003467903

Bankas kods: UNLALV2X



Valdis Bārda



Regīna Tamane